



ENGLISH

SYMBOLS ON DOLMAR BATTERIES

Dolmar batteries are indicated with symbols. Be sure that you understand their meaning before use. Meaning of Symbols (1 – 5):

1. Do not short batteries.
2. Always recycle batteries.
3. Do not discard batteries into garbage can or the like.
4. Do not expose battery to water or rain.
5. Do not destroy battery by fire.

Note:

The recycling method may differ from country to country, or state (province) to state (province). Consult with your nearest Dolmar Authorized Service Center or Distributor.

[UK only]

In accordance with European Directive 91/157/EEC on batteries and accumulators containing dangerous substances and UK Regulations please return your used Dolmar battery to any Dolmar authorised service centers or distributor. Dolmar will then ensure it is correctly recycled.

FRANÇAIS

SYMBOLES GRAPHIQUES SUR LES BATTERIES DOLMAR

Les batteries Dolmar portent des symboles graphiques que vous devez bien comprendre avant d'utiliser une batterie.

- Signification des symboles (1 – 5) :
1. Ne jamais court-circuiter les bornes d'une batterie.
 2. Recycler toujours les batteries.
 3. Ne pas jeter de batteries dans une poubelle ou autre récipient contenant des choses à jeter.
 4. Ne pas exposer la batterie à l'eau ou à la pluie.
 5. Ne pas détruire la batterie par le feu.

Note :

La méthode de recyclage peut varier suivant les pays ou suivant les états (régions). Consulter le Centre Dolmar Autorisé le plus proche ou bien le distributeur.

[Royaume-Uni uniquement]

Conformément à la directive européenne 91/157/CEE sur les piles et accumulateurs qui contiennent des substances dangereuses, ainsi qu'aux réglementations du Royaume-Uni, prière de retourner la batterie Dolmar épuisée à un centre de service ou distributeur Dolmar autorisé. Dolmar s'assurera ensuite que la batterie est correctement recyclée.

DEUTSCH

SYMBOLE AUF DEN DOLMAR AKKUS

Auf den Dolmar Akkus sind Symbole angebracht.

Sehen Sie sich die Symbole vor dem Gebrauch des Akkus gut an.

Bedeutung der Symbole (1 – 5):

1. Schließen Sie die Kontakte nicht kurz.
2. Verbrauchte Akkus stets dem Recycling zuführen.
3. Verbrauchte Akkus nicht in den Hausmüll werfen.
4. Setzen Sie die Batterie weder Wasser noch Regen aus.
5. Werfen Sie die Batterie nicht ins Feuer.

Achtung:

Die Art des Recycling kann von Land zu Land unterschiedlich sein. Bei Fragen wenden Sie sich an eine autorisierte Werkstatt oder an den nächstgelegenen Dolmar-Kundendienst.

[Nur Großbritannien]

Bitte bringen Sie Ihre verbrauchte Dolmar-Batterie gemäß der Europäischen Richtlinie 91/157/EWG über gefährliche Stoffe enthaltende Batterien und Akkumulatoren und den UK-Vorschriften zu einer Dolmar-Kundendienststelle oder einem Dolmar-Händler. Dolmar sorgt dann für das korrekte Recycling.

ITALIANO

SYMBOLI SULLE BATTERIE DOLMAR

Le batterie Dolmar si riconoscono dai simboli.

Assicuratevi di aver capito bene il significato dei simboli prima di usarle.

Significato dei simboli (1 – 5):

1. Non ponete le batterie in corto circuito.
2. Riciclate sempre le batterie.
3. Non buttate le batterie fuori uso nei cestini della spazzatura o luoghi simili.
4. Non esporre la batteria all'acqua o alla pioggia.
5. Non distruggere la batteria con il fuoco.

Nota:

Il modo di riciclare le batterie varia da paese a paese, o da zona a zona. Consultatevi con il più vicino Centro d'Assistenza o Distributore della Dolmar.

[Regno Unito soltanto]

In conformità alla direttiva europea 91/157/EEC e alle norme del Regno Unito sulle batterie e gli accumulatori contenenti sostanze pericolose, restituire le batterie Dolmar usate ai centri di assistenza o rivenditori Dolmar autorizzati. Dolmar provvederà poi al loro riciclaggio corretto.

NEDERLANDS

DOLMAR ACCU SYMBOLEN

Op Dolmar accu's staan aanwijzingen aangeduid door symbolen. U dient te weten wat ze betekenen alvorens de accute gebruiken.

Betekenis van de symbolen (1 – 5):

1. Voorkom kortsluitingen.
2. Recycle altijd de accu's.
3. Werp de accu niet in een vuilnissemmer of iets dergelijks.
4. Stel de batterij niet bloot aan water of regen.
5. Vernietig de batterij niet in een vuur.

Opmerkingen:

De recycle-methode kan van land tot land en zelfs van provincie tot provincie verschillen. Wend u zich hierover tot de dichtstbijzijnde erkende Dolmar Service Center of Agent.

[Alleen voor het Verenigd Koninkrijk]

Gelieve versleten Dolmar accu's terug te brengen naar een erkend Dolmar servicecentrum of een erkende Dolmar handelaar, in overeenstemming met de Richtlijn van de Europese Raad 91/157/EEC betreffende batterijen en accu's die gevaarlijke stoffen bevatten, en in overeenstemming met de Reglementen van het Verenigd Koninkrijk. Dolmar zal er dan voor zorgen dat deze accu's op de juiste manier worden gerecycleerd.

ESPAÑOL

SÍMBOLOS USADOS EN LAS BATERÍAS "DOLMAR"

Las baterías Dolmar llevan los siguientes símbolos. Cerciórese de su significado antes de usarlas.

Significado de los símbolos (1 – 5):

1. No hacerles hacer cortocircuito a las baterías.
2. Reutilizar siempre las baterías.
3. No tirar las baterías al tarro de la basura o en lugares parecidos.
4. No exponga la batería al agua ni a la lluvia.
5. No destruya la batería mediante fuego.

Nota:

La manera de reutilizarlas puede ser que difiera de país a país o de estado (provincia) a estado (provincia). Consulte en el Centro de Servicio Dolmar autorizado más cercano o recurra a su distribuidor.

[Reino Unido solamente]

Conforme a la Directiva Europea 91/157/EEC sobre baterías y acumuladores que contienen sustancias peligrosas, y otros Reglamentos del Reino Unido, le rogamos que retorne la batería Dolmar usada a cualquier Centro de servicio o distribuidor Dolmar autorizado. Dolmar se encargará de reciclarla debidamente.

PORTUGUÊS

SÍMBOLOS NAS BATERIAS DOLMAR

As baterias Dolmar estão assinaladas com símbolos.

Certifique-se de que compreendeu os seus significados antes da utilização.

Significado dos símbolos (1 – 5):

1. Non ponete le batterie in corto circuito.
2. Recicle sempre as baterias.
3. Não deite fora as baterias no caixote do lixo ou similar.
4. Nao exponha a bateria a chuva ou a agua.
5. Nao queime a bateria.

Nota:

O método de reciclagem pode ser diferente de país para país ou de estado. Consulte o Serviço de Assistência Dolmar autorizado ou o seu distribuidor mais próximo.

[Só para o Reino Unido]

De acordo com a directiva Europeia 91/157/EEC sobre baterias e acumuladores que contém substâncias perigosas e as regulações do Reino Unido, por favor devolva a bateria usada da Dolmar a qualquer centro de assistência autorizado da Dolmar ou distribuidor que se assegurará da reciclagem correcta.

DANSK

SYMBOLER PÅ DOLMAR AKKU

På Dolmar Akku er anbragt symboler.

Studér symbolerne nøje for brug.

Betydning af symbolerne (1 – 5):

1. Kortslut aldrig Akku'ens poler.
2. Aflever altid den brugte Akku til genbrug på et godkendt affaldsdepot eller til Dolmar's Kundeservice.
3. En brugt Akku må ikke kastes i husholdningsaffald.
4. Udsæt ikke batteriet for vand eller regn.
5. Bortskaf ikke batteriet ved at brande det.

Bemærk:

Genbrugs- og indsamlingsmetoden kan være forskellig fra land til land, eller amt (kommune) til amt (kommune). Kontakt Deres nærmeste autoriserede Dolmar service-center eller distributør for detaljer.

[Gælder kun Storbritannien]

I henhold til EU-direktiv 91/157/EEC angående akkuer og akkumulatører, som indeholder farlige substanser, og forordninger for Storbritannien, skal brugte Dolmar-akkuer returneres til et af Dolmar autoriseret service-center eller en distributør. Dolmar vil herefter sørge for, at de bliver behandlet på korrekt vis.

ΕΛΛΗΝΙΚΑ

ΣΥΜΒΟΛΑ ΜΠΑΤΑΡΙΩΝ DOLMAR

Οι μπαταρίες Dolmar επεξηγούνται με σύμβολα.

Βεβαιωθείτε ότι καταλαβαίνετε το νόημα τους πριν τη χρησιμοποίηση.

Νόημα συμβόλων (1 – 5):

1. Μη βραχυκυκλώνετε τις μπαταρίες.
2. Πάντοτε ανακυκλώνετε τις μπαταρίες.
3. Μη πετάτε τις μπαταρίες σε δοχεία απορριμμάτων ή στα σκουπίδια.
4. Μην εκθέτετε τις μπαταρίες στο νερό ή στη βροχή.
5. Μη ρίχνετε τις μπαταρίες στη φωτιά.

Παρατήρηση:

Η μέθοδος ανακύκλωσης μπορεί να διαφέρει από χώρα σε χώρα ή από Πολιτεία (Νομαρχία) σε Πολιτεία (Νομαρχία). Συμβουλευθείτε το πλησιέστερο Εξυπαιδευμένο Κέντρο Εξυπηρέτησης ή τον Προμηθευτή σας.

[Μόνο για UK]

Σύμφωνα με την Ευρωπαϊκή Οδηγία 91/157/EEC για τις μπαταρίες και συσσωρευτές που περιέχουν επικίνδυνες ουσίες και τους Κανονισμούς UK παρακαλείσθε να επιστρέψετε τις χρησιμοποιημένες μπαταρίες Dolmar σε οποιοδήποτε εξυπαιδευμένο Κέντρο Εξυπηρέτησης Dolmar ή διανομέα. Η εταιρεία Dolmar θα επιβεβαιώσει την επανακυκλωσή τους με τον σωστό τρόπο.

POLSKI

SYMBOLE UMIESZCZANE NA AKUMULATORACH DOLMAR

Akkumulatory Dolmar są opatrzone symbolami.

Przed użyciem należy koniecznie zapoznać się z ich znaczeniem.

Znaczenie symboli (1 – 5):

1. Nie zwierać styków akumulatora.
2. Akumulatory i baterie należy przekazać do utylizacji.
3. Nie wolno wyrzucać akumulatorów do pojemnika na śmieci.
4. Akumulator należy chronić przed wodą.
5. Nie wrzucać akumulatora do ognia.

Uwaga:

Metody utylizacji mogą się różnić w poszczególnych krajach lub regionach. Skontaktuj się z lokalnym autoryzowanym punktem serwisowym lub dystrybutorem firmy Dolmar.

[Tylko Wielka Brytania]

Zgodnie z Dyrektywą europejską 91/157/EWG dotyczącą baterii i akumulatorów zawierających substancje niebezpieczne oraz przepisami obowiązującymi w Wielkiej Brytanii, należy zwrócić zużyty akumulator Dolmar do dowolnego lokalnego autoryzowanego punktu serwisowego lub dystrybutora firmy Dolmar. Firma Dolmar zadba o prawidłową utylizację.

MAGYAR

JELZÉSEK A DOLMAR AKKUMULÁTOROKON

A Dolmar akkumulátorok jelzésekkell vannak ellátva.

Használat előtt bizonyosodjon meg róla, hogy tisztában van a jelentésükkel.

A jelzések jelentése (1 – 5):

1. Ne zárja rövidre az akkumulátort.
2. Mindig hasznosítsa újra az akkumulátort.
3. Ne dobja az akkumulátort a háztartási hulladékok közé.
4. Ne tegye ki az akkumulátort víznek vagy esőnek.
5. Ne dobja tűzbe az akkumulátort.

Megjegyzés:

Az újrahasznosítás módja országról országra vagy régióról régióra különböző lehet. Ez ügyben forduljon a legközelebbi meghatalmazott Dolmar szervizközponthoz vagy forgalmazóhoz.

[Csak az Egyesült Királyságban]

Kérjük, a 91/157/EKG számú, a veszélyes anyagokat tartalmazó elemekről és akkumulátorokról szóló európai irányelvnek és az Egyesült Királyság szabályozásainak megfelelően az akkumulátort juttassa vissza a meghatalmazott Dolmar szervizközpontoz vagy a forgalmazóhoz. A Dolmar ezután gondoskodik a megfelelő újrahasznosításról.

ROMÂNĂ

SYMBOLURI PE ACUMULATOARELE DOLMAR

Akkumulatoarele Dolmar sunt indicate prin simboluri.

Asigurați-vă că ați înțeles semnificația acestora înainte de a utiliza.

Semnificația simbolurilor (1 – 5):

1. Nu scurtcircuitați acumuloarele.
2. Reciclați întotdeauna acumuloarele.
3. Nu depuneți acumuloarele în același loc cu deșeurile menajere.
4. Nu expuneți acumulatorul la apă sau ploaie.
5. Nu distrugeți acumulatorul prin aruncare în foc.

Nota:

Metoda de reciclare poate diferi de la o țară la alta, sau de la stat (provincie) la stat (provincie). Consultați cel mai apropiat Centru de Service Autorizat Dolmar sau distribuitorul.

[Doar Marea Britanie]

În conformitate cu Directiva Europeană 91/157/EEC privind bateriile și acumuloarele care conțin substanțe periculoase, precum și în conformitate cu Reglementările în vigoare în Marea Britanie, vă rugăm returnați acumuloarele Dolmar utilizate la orice centru autorizat de service Dolmar sau la distribuitor. Dolmar se va asigura de reciclarea corectă a acestora.

SLOVENSKY

SYMBOLY NA AKUMULÁTOROCH ZNAČKY DOLMAR

Akumulátory značky Dolmar sú označené symbolmi.

Pred použitím sa presvedčte, že ste porozumeli ich významu.

Význam symbolov (1 – 5):

- Akumulátory neskratujte.
- Akumulátory vždy recyklujte.
- Akumulátory nevyhadzujte do odpadkových košov a podobne.
- Akumulátor nevystavujte účinkom vody alebo dažďa.
- Akumulátory nezneškodňujte vhođením do ohňa.

Poznámka:

Spôsob recyklovania môže byť v každej krajine, štáte (provincii) iný. Poradte sa s najbližším autorizovaným servisným centrom značky Dolmar alebo predajcom.

[Iba pre Veľkú Britániu]

Podľa európskej smernice 91/157/EHS o batériách a akumulátoroch obsahujúcich nebezpečné látky a podľa nariadení platných vo Veľkej Británii vráťte prosím použité akumulátory značky Dolmar autorizovanému servisnému centru Dolmar alebo predajcovi. Spoločnosť Dolmar následne zabezpečí ich správne recyklovanie.

ČESKY

SYMBOLY NA AKUMULÁTORECH DOLMAR

Akumulátory Dolmar jsou označeny symboly.

Před použitím se ujistěte, zda rozumíte jejich významu.

Význam symbolů (1 – 5):

- Akumulátory nezkratujte.
- Akumulátory vždy recyklujte.
- Akumulátory nelikvidujte vyhozením do odpadkového koše apod.
- Akumulátory nevystavujte působení vody či deště.
- Akumulátory nelikvidujte vzhazováním do ohně.

Poznámka:

Metody recyklace se mohou v různých zemích či státech (správních oblastech) lišit. Poradte se s nejbližším autorizovaným servisním střediskem Dolmar nebo s distributorem.

[Pouze pro Spojené království]

V souladu s evropskou směrnicí 91/157/EEC o bateriích a akumulátorech obsahujících nebezpečné látky a shodně s předpisy platnými ve Spojeném království odevzdejte opotřeбенé akumulátory Dolmar v libovolném autorizovaném servisním středisku Dolmar nebo je předejte distributorovi. Společnost Dolmar zajistí jejich správnou recyklaci.

UKRAЇŇSKA

СИМВОЛИ НА АКУМУЛЯТОРАХ DOLMAR

На акумуляторах Dolmar зображені такі символи.

Перед використанням обов'язково вивчіть їх значення.

Значення символів (1 – 5):

- Не закорочуйте акумулятори.
- Завжди утилізуйте акумулятори.
- Не викидайте акумулятори у контейнери для побутових відходів чи в аналогічні ємності.
- Не виставляйте акумулятор під воду чи дощ.
- Не спалюйте акумулятор.

Примітка:

Метод утилізації відходів може відрізнятися залежно від країни або штату (провінції). Зверніться до найближчого дистриб'ютора чи до авторизованого центру обслуговування компанії Dolmar.

[Тільки Сполучене Королівство]

Відповідно до Європейської директиви 91/157/СЕС щодо батарей та акумуляторів, що містять небезпечні речовини, та нормативної документації Сполученого Королівства, будь ласка, повертайте відпрацьовані акумулятори Dolmar дистриб'ютору чи до авторизованого центру обслуговування компанії Dolmar. Компанія Dolmar гарантує їх належну утилізацію.

РУССКИЙ

МАРКИРОВКА НА АКУМУЛЯТОРАХ DOLMAR

На аккумуляторах Dolmar наносится маркировка.

Перед использованием убедитесь, что вы понимаете ее значение.

Значение символов (1 – 5):

- Не замыкайте короткоко аккумуляторные батареи.
- Всегда сдавайте аккумуляторные батареи на утилизацию.
- Не выбрасывайте аккумуляторные батареи вместе с бытовыми отходами.
- Не допускайте попадания на аккумуляторную батарею воды или дождя.
- Не сжигайте аккумуляторную батарею.

Примечание:

Метод переработки в разных странах и регионах может отличаться. Обратитесь за консультацией к ближайшему дистрибьютору Dolmar или в сервисный центр компании.

[Только для Великобритании]

В соответствии с европейской директивой 91/157/ЕЕС по батареям и аккумуляторам, содержащим опасные вещества, а также согласно законодательству Великобритании необходимо возвращать аккумуляторы Dolmar любому дистрибьютору Dolmar или в сервисный центр компании. Компания Dolmar обеспечит правильную утилизацию батарей.

EESTI

DOLMAR AKUDE SÜMBOLID

Dolmar akudel on mitmed sümbolid.

Veenduge, et olete nende tähendusest aru saanud enne kasutamist.

Sümbolite tähendus (1 – 5):

- Ärge laske akusid lühisesse;
- Akud tuleb alati ümber töödelda;
- Ärge visake akusid majapidamisjäätmete konteinerisse ega muudesse sellistesse kohtadesse;
- Ärge jätke akut vihma kätte ega laske sel märjaks saada;
- Ärge visake akut tulle.

Märkus:

Ümbertöötlemise meetod võib erineda riigiti või piirkonniti.

Konsulteerige lähima Dolmar volitatud hoolduskeskusega või müügiagendiga.

[Ainult Suurbritannias]

Vastavalt EL direktiivile 91/157/EMÜ ja Suurbritannia seadusasetele, mis käsitlevad ohtlikke aineid sisaldavaid patareisid ja akusid, tuleb kasutatud vana Dolmar aku tagastada mis tahes Dolmar volitatud hoolduskeskusesse või edasimüüjale. Dolmar kannab hoolt selle nõuetekohase ümbertöötlemise eest.

LIETUVIŲ KALBA ŽENKLAI ANT „DOLMAR“ AKUMULIATORIAUS

„Dolmar“ akumulatoriaus pažymėtas ženklais.

Prieš pradėdami jį naudoti, įsitinkinkite, kad suprantate jų reikšmes.

Ženklių (1 – 5) reikšmė:

- Nesujunkite akumulatoriaus gnybtų trumpuoju jungimu.
- Senus akumulatorius visada atiduokite perdirbti.
- Neišmeskite senų akumuliatorių į šiukšliadėžę ar pan.
- Saugokite akumuliatorių nuo vandens ir lietaus.
- Nedėginkite akumulatoriaus.

Pastaba:

Perdirbimo būdai įvairiose šalyse ar valstijose (provincijose) gali skirtis. Pasikonsultuokite su artimiausiu „Dolmar“ techninio aptarnavimo centru arba atstovu.

[Tik JK]

Pagal Europos Direktyvą 91/157/EEB dėl baretijų ir akumuliatorių, turinčių tam tikrų pavojuingų medžiagų ir JK reglamentus, gražinkite panaudotą „Dolmar“ akumuliatorių bet kuriam įgaliotajam „Dolmar“ techninio aptarnavimo centrui arba atstovui. Tuomet „Dolmar“ užtikrins, kad jis būtų tinkamai perdirbtas.

LATVIEŠŪ

SIMBOLI UZ DOLMAR AKUMULATORIEM

Dolmar akumulatori ir marķēti ar simboliem.

Pirms ekspluatācijas pārlicinieties, vai izprotat to nozīmi.

Simbolu nozīme (1 – 5):

- Nesaslēdziet akumulatorus īsslēgumā.
- Akumulatorus vienmēr pārstrādājiet.
- Neizmetiet akumulatorus atkritumu tvērnē vai tamlīdzīgi.
- Nepakļaujiet akumulatoru ūdens vai lietus iedarbībai.
- Neizmetiet akumulatoru uguni.

Piezīme:

Pārstrādāšanas metodika var atšķirties starp valstīm vai pavalstīm (provincēm). Sazinieties ar tuvāko Dolmar pilnvaroto apkopes centru vai pārstāvi.

[Tikai Lielbritānijā]

Saskaņā ar Eiropas Direktīvu 91/157/EEK par baterijām un akumulatoriem, kuros ir dažas bīstamas vielas, un Lielbritānijas normatīvajiem aktiem, lūdzu, nododiet izlietoto Dolmar akumulatori jebkurā Dolmar pilnvarotā apkopes centrā vai pārstāvim. Dolmar nodrošinās, ka tas tiek pareizi pārstrādāts.

SVENSKA

SYMBOLER FÖR DOLMARS BATTERIER

Dolmars batterier är försedda med symboler.

Kontrollera symbolerna och dess innebörd före användning.

Innebörd av resp. symbol (1 – 5):

- Försök aldrig att kortsluta batterierna.
- Förstök att lämna använda batterier till resursåter-vinning (recycling).
- Kasta inte använda batterier direkt i en soptunna eller liknande.
- Utsatt inte batteriet för vatten eller regn.
- Forsok inte att elda upp batteriet.

Obs:

Sättet för resursåtervinning är olika i olika länder (distrikt eller kommuner).

Rådfråga den närmaste Dolmar serviceverkstaden eller din återförsäljare.

[Endast Storbritannien]

I enlighet med Europadirektivet 91/157/EEC om batterier och ackumulatorer innehållande farliga ämnen samt i enlighet med förordningar i Storbritannien bör använda Dolmar-batterier lämnas in på ett Dolmar servicecenter eller hos en Dolmar-distributör. Dolmar ser då till att batterierna återvinns på rätt sätt.

NORSK

SYMBOLER PÅ DOLMARS BATTERIER

Dolmars batterier er merket med symboler.

Kontroller symbolene og deres respektive betydning før bruk.

Symbolenes betydning (1 – 5):

- Gjør aldri forsøk på å kortslutte batteriene.
- Brukte batterier bør resirkuleres, resursåtervinning.
- Brukte batterier må ikke kastes sammen med vanlig søppel e. l.
- Ikke la batteriet komme i kontakt med vann eller regn.
- Ikke utsett batteriet for ild.

Merk:

Resirkuleringsmetoden kan variere fra ett land (bygd, by, distrikt) til et annet. Rådfor deg derfor med nærmeste service center eller forhandler.

[Kun Storbritannia]

I samsvar med Storbritannias regelverk og europeisk direktiv 91/157/EEC om batterier og akkumulatorer som inneholder farlige stoffer, må du sende ditt brukte Dolmar-batteri tilbake til et autorisert Dolmar-servicecenter eller en Dolmar-distributør. Dolmar vil da sørge for at det blir resirkulert på riktig måte.

SUOMI

DOLMAR-PARISTOJEN SYMBOLIT

Dolmar-paristot on merkitty symbolimerkinnöin.

Tarkasta nämä symbolit ja niiden merkitykset ennen käyttöä. Symbolien merkinnät (1 – 5):

- Älä yritä oikosulkea paristoja.
- Yritä kierrättää käytetyt paristot.
- Älä heitä käytettyjä paristoja suoraan roskiin tms.
- Pida akku pois vedesta ja sateesta.
- Ala havita akkua tulessa.

Huom:

Kierrätysmenetelmä on erilainen eri maissa (alueilla). Kysy tarkemmat tiedot valtuutetusta Dolmar-huoltamosta tai jälleenmyyjältä.

[Vain Yhdistynyt kuningaskunta]

Palautta käytetty Dolmar-akku mille tahansa Dolmarin valtuuttamalle huollolle tai jälleenmyyjälle Euroopan unionin vaarallisia aineita sisältäviä paristoja ja akkuja koskevan direktiivin 91/157/EEC sekä Yhdistyneen kuningaskunnan määräysten mukaisesti. Tällöin Dolmar huolehtii akun asianmukaisesta kierrättämisestä.

TÜRKÇE

DOLMAR PİLLER ÜZERİNDEKİ SİMGELER

Dolmar piller üzerinde çeşitli simgeler mevcuttur.

Makineyi kullanmaya başlamadan önce bu simgelerin ne anlama geldiğini öğrenin.

Simgelerin (1 – 5) Anlamları:

- Pilleri kısa devre yapmayın.
- Pilleri bir geri dönüşün kutusuna atın.
- Pilleri normal çöp kutusuna vs. atmayın.
- Pilleri suya veya yağmura maruz bırakmayın.
- Pilleri ateşe atmayın.

Not:

Geri dönüşüm yöntemi ülkeden ülkeye veya eyaletten (şehirden) eyalete (şehir) farklılıklar gösterebilir. Size en yakın Yetkili Dolmar Servis Merkezine veya Distribütörüne danışın.

[Yalnızca Birleşik Krallık]

Tehlikeli maddeler içeren piller ve akülere ilişkin 91/157/EEC sayılı Avrupa Direktivi ve Birleşik Krallık Yönetmelikleri uyarınca, lütfen kullanılmış Dolmar pillerinizi yetkili bir Dolmar servis merkezine veya distribütörüne gönderin. Dolmar iade edilen bu pillerin doğru şekilde geri çevrilmesini sağlayacaktır.

繁體中文

DOLMAR 電池上的符號

請在使用前，確信理解 Dolmar 電池上的符號意思。

- 避免將電池上+ 極（正電）與一極（負電）直接接觸，造成短路，發生危險。
 - 本電池為環保回收電池。
 - 廢棄電池請勿投入垃圾桶。
 - 切勿使電池浸水或受到雨淋。
 - 切勿用火焚燒來損壞電池。
- 注意：環保電池回收方法，各區域均有不同的方式，如果有不瞭解的地方，可就近至 Dolmar 服務中心或經銷商瞭解。



DOLMAR GmbH
Postfach 70 04 20
D-22004 Hamburg
Germany
http://www.dolmar.com